

## Prevención de la exposición al COVID-19 y al plomo: Guía para campos de tiro

19 de agosto de 2020

Los campos de tiro son una necesidad ocupacional para aquellos que tienen carreras en seguridad, aplicación de la ley y el ejército. También proporcionan una creciente actividad recreativa para el público. El COVID-19 y la exposición al plomo son dos peligros que enfrentan los empleados y visitantes de los campos de tiro. Los procedimientos utilizados para prevenir la exposición al COVID-19 están estrechamente relacionados con las prácticas de seguridad utilizadas para prevenir la exposición al plomo. Dada la propagación comunitaria del COVID-19 en toda Georgia y el riesgo bien establecido de exposición al plomo en los campos de tiro, es importante que los empleadores de los campos de tiro tengan planes completos de control de exposición al COVID-19 y al plomo, que incluyan la comprobación de síntomas, distanciamiento social, procedimientos de higiene y descontaminación, y capacitación.

En este documento se ofrecen recomendaciones para que los empleadores de campos de tiro las implementen como parte de sus planes de control de exposición al COVID-19 y al plomo.

### Exposición al COVID-19 y al plomo

La exposición al virus COVID-19 ocurre principalmente entre personas que están en contacto cercano entre sí (a unos 6 pies), a través de gotitas respiratorias producidas cuando una persona infectada tose, estornuda o habla. Estas gotitas pueden aterrizar en la boca o en las narices de las personas que están cerca o pueden ser inhaladas en los pulmones. El COVID-19 también puede ser transmitido por personas infectadas que no muestran ningún síntoma.

La exposición al plomo puede ocurrir en los campos de tiro debido al polvo de plomo en el aire, el cual proviene del uso de municiones que contienen plomo y del humo liberado en el aire cuando se dispara un arma. El polvo de plomo se asienta en todas partes, incluso en mostradores de venta al por menor, mercancías y pisos. El plomo puede entrar en el cuerpo de una persona cuando esta respira polvo de plomo en los pulmones o si traga polvo de plomo que se asentó en las manos o superficies que no fueron limpiadas adecuadamente. Si una persona respira o consume accidentalmente partículas de plomo, corre el riesgo de envenenamiento por plomo en la sangre.

### Síntomas de COVID-19

Los síntomas de COVID-19 ocurren 2-14 días después de la exposición al virus y pueden incluir fiebre o escalofríos, tos, falta de aliento, fatiga, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, nueva pérdida de sabor u olor, dolor de garganta, congestión o secreción nasal, náuseas o vómitos, o diarrea. Anime a los trabajadores a permanecer en casa o abandonar el trabajo cuando se sientan enfermos o cuando hayan estado en contacto cercano con un caso positivo confirmado de COVID-19. Si se ha confirmado que un trabajador tiene COVID-19, las áreas donde trabajaba se deben desinfectar inmediatamente. Los trabajadores con COVID-19 confirmado o sospechado deben seguir la Guía de aislamiento del Departamento de Salud Pública (*Department of Public Health, DPH*) (<https://dph.georgia.gov/isolation-contact>) y pueden regresar al trabajo una vez que hayan completado los requisitos de la Guía de retorno al trabajo de DPH:

<https://dph.georgia.gov/document/document/dph-covid-19-return-work-guidance-after-covid-19-illness-or-exposure-persons-not/download>

### **Síntomas de envenenamiento por plomo**

En adultos, los síntomas de envenenamiento por plomo pueden ocurrir incluso con niveles bajos de plomo a lo largo de años o décadas. El plomo puede dañar casi todos los sistemas de órganos, causando problemas de salud serios y permanentes, incluyendo presión arterial alta, fatiga, dolor en las articulaciones y los músculos, entumecimiento de las extremidades, pérdida de memoria, disminución de la función renal, disminución del recuento de espermatozoides, aborto espontáneo o parto prematuro. Un simple análisis de sangre mostrará cuánto plomo hay en su cuerpo. Los empleados deben recibir análisis de plomo en sangre regulares basados en las directrices de vigilancia médica <https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1910/1910.1025AppC> de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (*Occupational Safety and Health Administration*, OSHA) o hablar con su médico sobre cómo hacerse una prueba de plomo en sangre.

### **Prevención de la exposición al COVID-19**

Las medidas para evitar la propagación del COVID-19 en los campos de tiro incluyen:

- Comprobación y verificación de la eficacia del sistema de filtración de aire
- Instalación de marcadores de separación de seis pies en edificios y áreas de distribución
- Limitar el número de personas dentro de los edificios
- Cerrar carriles adyacentes para mejorar el distanciamiento social (días impares/carriles impares abiertos, días pares/carriles pares abiertos)
- Proporcionar estaciones de lavado de manos y desinfectantes en todo el establecimiento
- Aumentar las señalizaciones que promuevan el lavado de manos
- Desinfectar regularmente los equipos de alquiler o eliminar el uso de equipos de alquiler, incluyendo carros de golf, protección ocular y protección auditiva
- Desinfectar las armas de fuego de alquiler y exposición después de cada uso
- Desinfección repetida de superficies que se tocan con frecuencia, como pantallas de dispositivos tecnológicos
- Reducción de las horas de funcionamiento diarias para dejar tiempo de limpiar a fondo y desinfectar el centro
- Implementar escudos de protección contra estornudos en las cajas registradoras a la salida, servicio al cliente y mostradores de armas de fuego
- Comunicarse diariamente con el personal para discutir las prácticas de higiene de salud
- Pedir a los empleados que se vigilen por sí mismos para detectar los síntomas de COVID-19 cada día. Si se utilizan termómetros en el trabajo, deben ser termómetros "sin contacto"
- Proporcionar mascarillas, guantes y desinfectantes para los empleados

### **Prevención de la exposición al plomo**

Las tareas de trabajo tales como vaciar o limpiar trampas de balas, limpiar el campo de tiro, limpiar o manipular pistolas o municiones, y pasar tiempo en la línea de fuego, suponen un alto riesgo de exposición al plomo. La limpieza rutinaria de todo el campo de tiro ayudará a reducir la cantidad de plomo en las superficies. Limpie todas las superficies con un paño húmedo, incluidos los mostradores de venta al por menor y las zonas de descanso. Se debe barrer en húmedo o trapear, en lugar de barrer en seco, para evitar poner polvo de plomo en el aire. Al aspirar, utilice aspiradores

que contengan filtros de partículas de aire de alta eficiencia (HEPA). Para evitar la ingestión accidental de plomo, los empleados y visitantes no deben comer, beber, fumar o utilizar productos de “vaping” en el campo de tiro. Se debe recordar a los empleados y visitantes que se laven las manos, la cara y los antebrazos con jabón antes de comer, beber, fumar o utilizar productos de “vaping”, y que lo hagan solo en las áreas designadas.

El polvo de plomo se adhiere a la piel, el cabello, la ropa y los zapatos. Es importante que los empleados y visitantes eviten llevar plomo a su coche o a su casa donde otros puedan estar expuestos. Las prácticas para prevenir el transporte accidental de plomo a casa incluyen:

- Ponerse ropa y zapatos limpios después de salir del campo de tiro
- Mantener la ropa de trabajo sucia separada de la ropa de calle limpia en un armario o bolsa
- Lavarse las manos, los antebrazos y la cara con jabón
- Tomar una ducha y lavarse el cabello tan pronto como llegue a casa, antes de tocar a los demás
- Lavar la ropa de trabajo por separado de otras prendas de la casa

## Uso de Equipos de Protección Personal (Personal Protective Equipment, PPE)

### Para COVID-19

Se recomienda que todos usen una mascarilla o una cubierta de tela para la cara cuando estén alrededor de los compañeros de trabajo o en lugares públicos para ayudar a prevenir la propagación del COVID-19. **Sin embargo, las mascarillas y las cubiertas de tela para la cara NO son respiradores y no son sustitutos apropiados de los respiradores cuando se realizan tareas de alto riesgo de exposición al plomo.**

### Para el plomo

Al realizar tareas de trabajo con alto riesgo de exposición al plomo, los empleados deben usar PPE como:

- Mascarillas de respiración aprobadas por el NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud Operacional, *National Institute for Safety and Health*, NIOSH) (requieren pruebas de ajuste y capacitación)
  - Los respiradores deben usarse durante todas las tareas de limpieza. Como mínimo, proporcione un respirador de máscara de filtración P-100, N-100 o R-100 (también conocido como "máscara contra el polvo") o respirador de media cara. Se debe usar un respirador de cara completa con filtros P-100 mientras se limpian las trampas para balas.
- Trajes desechables (por ejemplo, Tyvek®) o uniformes que permanecen en el campo de tiro para la limpieza
- Cubrezapatos
- Guantes
- Protección auditiva (para el ruido)

### Recursos adicionales

Para obtener más información sobre COVID-19 y las pruebas, visite el **Departamento de Salud Pública de Georgia** en <https://dph.georgia.gov/novelcoronavirus> o llame al 1-866-PUB-HLTH (1-866-782-4584).

**Fundación Nacional de Deportes de Tiro (National Shooting Sports Foundation (NSSF) -** Noticias y alertas de COVID-19 <https://www.nssf.org/covid19/>.

**Programa de Vigilancia de la Salud Ocupacional de Georgia (*Georgia Occupational Health Service Program*)**. Este programa recopila datos sobre lesiones, enfermedades y peligros relacionados con el trabajo en Georgia y lleva a cabo actividades de seguimiento e intervención para adultos con plomo elevado en la sangre. Llame al 404-657-2588 para comunicarse con este programa. Para obtener más información sobre la exposición ocupacional al plomo, visite: <https://dph.georgia.gov/epidemiology/georgia-occupational-health-and-safety-surveillance-program>.

**Programa de Consulta Técnica de Georgia (*Georgia Tech Consultation Program*)**. Este programa proporciona consultas gratuitas confidenciales en el lugar de trabajo para pequeñas empresas (menos de 250 empleados y no más de 500 empleados en toda la empresa) que necesitan asistencia en materia de seguridad y salud en el trabajo. Llame al 404-894-4121 para comunicarse con este programa. Web: <https://oshainfo.gatech.edu/about/>.